

Euroopan unionin virallinen lehti

C 69



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

62. vuosikerta

22. helmikuuta 2019

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2019/C 69/01	Euron kurssi	1
2019/C 69/02	Euroopan komission ilmoitus Euroopan unionin sekä CARIFORUM-valtioiden, Tyynenmeren valtioiden ja itäisen ja eteläisen Afrikan valtioiden välisten talouskumppanuussopimusten mukaisesta Euroopan unionin sekä tiettyjen Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmään ("AKT-valtiot") kuuluvien talouskumppanuussopimusvaltioiden, muiden AKT-valtioiden ja Euroopan unionin merentakaisien maiden ja alueiden välisestä kumulaatiosta	2

V Ilmoitukset

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan keskuspankki

2019/C 69/03	Avoin haku keskuspankkien ulkopuolelta nimitettävien markkinainfrastruktuurilautakunnan jäsenten valitsemiseksi ja varallaololuettelon laatimiseksi – Viite PRO-004931	4
--------------	--	---

FI

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2019/C 69/04	Ilmoitus direktiivin 2014/25/EU 35 artiklan mukaisesta pyynnöstä – Hankintayksikön esittämä pyyntö	6
--------------	--	---

Oikaisuja

2019/C 69/05	Oikaisu Matkustajarekisteritietoihin (PNR) – Toimivaltaiset viranomaiset – Matkustajarekisteritietojen (PNR) käytöstä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ennalta estämistä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten 27 päivänä huhtikuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/681 7 artiklassa tarkoitettuja toimivaltaisia viranomaisia koskevaan luetteloon (EUVL C 194, 6.6.2018)	7
2019/C 69/06	Oikaisu tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 110/2008 17 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun muutoshakemuksen julkaisemiseen (EUVL C 317, 23.9.2017)	8

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

21. helmikuuta 2019

(2019/C 69/01)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1354	CAD	Kanadan dollaria	1,4951
JPY	Japanin jeniä	125,70	HKD	Hongkongin dollaria	8,9098
DKK	Tanskan kruunua	7,4619	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6648
GBP	Englannin punttaa	0,86805	SGD	Singaporen dollaria	1,5352
SEK	Ruotsin kruunua	10,6188	KRW	Etelä-Korean wonia	1 277,61
CHF	Sveitsin frangia	1,1367	ZAR	Etelä-Afrikan randia	15,8539
ISK	Islannin kruunua	135,70	CNY	Kiinan juan renminbiä	7,6275
NOK	Norjan kruunua	9,7808	HRK	Kroatian kunaa	7,4155
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 978,50
CZK	Tšekin korunaa	25,648	MYR	Malesian ringgitiä	4,6320
HUF	Unkarin forinttia	317,24	PHP	Filippiinien pesoa	59,193
PLN	Puolan zlotya	4,3346	RUB	Venäjän ruplaa	74,3534
RON	Romanian leuta	4,7565	THB	Thaimaan bahtia	35,390
TRY	Turkin liiraa	6,0442	BRL	Brasilian realia	4,2476
AUD	Australian dollaria	1,5969	MXN	Meksikon pesoa	21,8165
			INR	Intian rupiaa	80,7435

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Euroopan komission ilmoitus Euroopan unionin sekä CARIFORUM-valtioiden, Tyynenmeren valtioiden ja itäisen ja eteläisen Afrikan valtioiden välisten talouskumppanuussopimusten mukaisesta Euroopan unionin sekä tiettyjen Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmään ("AKT-valtiot") kuuluvien talouskumppanuussopimusvaltioiden, muiden AKT-valtioiden ja Euroopan unionin merentakaisen maiden ja alueiden välisestä kumulaatiosta

(2019/C 69/02)

Euroopan unionin, jäljempänä 'unioni', sekä CARIFORUM-valtioiden ⁽¹⁾, Tyynenmeren valtioiden ⁽²⁾ ja itäisen ja eteläisen Afrikan maiden ⁽³⁾ välisissä talouskumppanuussopimuksissa olevissa pöytäkirjoissa käsitteen "alkuperätuotteet" määrittelystä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä määrätään alkuperäkumulaatiosta unionissa ⁽⁴⁾.

Kumulaation avulla unionissa olevat viejät voivat kunkin talouskumppanuussopimuksen erityisten edellytysten mukaisesti sisällyttää talouskumppanuussopimusten nojalla viemiinsä tuotteisiin talouskumppanuussopimusvaltiosta, muista Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista, jäljempänä 'AKT-valtiot', tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta, jäljempänä 'MMA:t' ⁽⁵⁾, peräisin olevia aineksia aivan kuin ne olisivat peräisin unionista; ja pitää talouskumppanuussopimusvaltiossa, muissa AKT-valtioissa tai MMA:issa suoritettua valmistusta tai käsittelyä unionissa tehtynä.

Edellyttäen, että kussakin tässä ilmoituksessa tarkoitettujen talouskumppanuussopimusten alkuperäsääntöjä koskevassa pöytäkirjassa esitetyt erityisvaatimukset täyttyvät, mainittua kumulaatiota sovelletaan ainoastaan, jos unioni

- on tehnyt asianomaisten maiden ja alueiden kanssa hallinnollista yhteistyötä koskevan järjestelyn tai sopimuksen, jolla varmistetaan kumulaation asianmukainen täytäntöönpano;
- on toimittanut talouskumppanuussopimusvaltioille tiedot kyseisistä hallinnollista yhteistyötä koskevista sopimuksista.

Unioni on tehnyt hallinnollista yhteistyötä koskevan järjestelyn tai sopimuksen seuraavien AKT-valtioiden ja MMA:iden kanssa:

— **AKT-talouskumppanuussopimusvaltiot:**

Karibia: Antigua ja Barbuda; Bahaman liittovaltio; Barbados; Belize; Dominican liittovaltio; Dominikaaninen tasavalta; Grenada; Guyanan yhteistoiminnallinen tasavalta; Jamaika; Saint Kitts ja Nevis; Saint Lucia; Saint Vincent ja Grenadiinit; Surinamen tasavalta sekä Trinidadin ja Tobagon tasavalta;

Keski-Afrikan alue: Kamerunin tasavalta;

Itäisen ja eteläisen Afrikan alue: Madagaskarin tasavalta; Mauritiuksen tasavalta; Seychellien tasavalta ja Zimbabwen tasavalta;

Tyynenmeren alue: Papua-Uuden-Guinean itsenäinen valtio, Fidžin tasavalta ja Samoa;

Eteläisen Afrikan kehitysyhteisö: Botswanan tasavalta; Eswatinin kuningaskunta; Lesothon kuningaskunta; Mosambikin tasavalta; Namibian tasavalta ja Etelä-Afrikan tasavalta;

Länsi-Afrikan alue: Norsunluurannikon tasavalta; Ghanan tasavalta.

— **Muut AKT-valtiot:**

Angola, Benin, Burkina Faso, Burundi, Cookinsaaret, Djibouti, Eritrea, Etiopia, Gambia, Guinea-Bissau, Guinean tasavalta, Haiti, Itä-Timor, Kap Verde, Kenia, Keski-Afrikan tasavalta, Kiribati, Komorit, Kongo (Brazzaville), Kongon demokraattinen tasavalta, Liberia, Malawi, Mali, Mauritania, Mikronesia, Nauru, Niger, Nigeria, Niue, Päiväntasaajan Guinea, Ruanda, Salomonsaaret, São Tomé ja Príncipe, Sambia, Senegal, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Tansania, Togo, Tonga, Tuvalu, Tšad, Uganda ja Vanuatu.

⁽¹⁾ EUVL L 289, 30.10.2008, s. 3.

⁽²⁾ EUVL L 272, 16.10.2009, s. 2.

⁽³⁾ EUVL L 111, 24.4.2012, s. 2.

⁽⁴⁾ EU:n ja CARIFORUMin talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa I oleva 3 artikla;

EU:n ja Tyynenmeren valtioiden välisen väliaikaisen talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa II oleva 3 artikla;

EU:n sekä itäisen ja eteläisen Afrikan valtioiden välisen väliaikaisen talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa I oleva 3 artikla.

⁽⁵⁾ Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen liitteessä II luetellut MMA:t.

— **MMA:t:**

Grönlanti; Uusi-Kaledonia ja siihen kuuluvat alueet; Ranskan Polynesia; Ranskan eteläiset ja antarktiset alueet; Wallis- ja Futunasaaret; Saint Barthelemy; Saint-Pierre ja Miquelon; Aruba; Bonaire; Curaçao; Saba; Sint Eustasius; Sint Marteen; Anguilla; Bermuda; Caymansaaret; Falklandinsaaret; Etelä-Georgia ja Eteläiset Sandwichsaaret; Montserrat; Pitcairn; Saint Helena ja siihen kuuluvat alueet; Brittiläinen antarktinen alue; Brittiläinen Intian valtameren alue; Turks- ja Caicossaaret sekä Brittiläiset Neitsytsaaret.

Euroopan komissio on asianmukaisesti ilmoittanut tiedot tällaisista hallinnollista yhteistyötä koskevista sopimuksista CARIFORUM-valtioille, Tyynenmeren valtioille ja itäisen ja eteläisen Afrikan valtioille.

Tällä ilmoituksella asianomaisille osapuolille ilmoitetaan, että unioni täyttää kussakin pöytäkirjassa määritellyt hallinnolliset vaatimukset ⁽⁶⁾.

Tässä ilmoituksessa tarkoitettujen talouskumppanuussopimusten alkuperäsääntöjä koskevien pöytäkirjojen mukaista kumulaatiota unionissa voidaan sen vuoksi soveltaa tässä ilmoituksessa mainittujen maiden ja alueiden kanssa ilmoituksen julkaisemisesta alkaen edellyttäen, että muut kussakin pöytäkirjassa määrätyt edellytykset ⁽⁷⁾ täyttyvät.

Tämä ilmoitus on julkaistu seuraavien määräysten mukaisesti:

- CARIFORUM-valtioiden ja EU:n talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa I olevan 3 artiklan 3 kohdan c alakohta;
- Tyynenmeren valtioiden ja EU:n välisen väliaikaisen talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa II olevan 3 artiklan 6 kohdan c alakohta;
- itäisen ja eteläisen Afrikan valtioiden sekä EU:n välisen väliaikaisen talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa I olevan 3 artiklan 6 kohdan c alakohta.

⁽⁶⁾ CARIFORUM-valtioiden ja EU:n talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa I olevan 3 artiklan 3 kohdan a ja c alakohta; Tyynenmeren valtioiden ja EU:n väliaikaisen talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa II olevan 3 artiklan 6 kohdan a ja c alakohta;

itäisen ja eteläisen Afrikan valtioiden sekä EU:n välisen väliaikaisen talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa I olevan 3 artiklan 6 kohdan a ja c alakohta.

⁽⁷⁾ CARIFORUM-valtioiden ja EU:n talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa I olevan 3 artiklan 3 kohdan b alakohta; Tyynenmeren valtioiden ja EU:n välisen väliaikaisen talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa II olevan 3 artiklan 6 kohdan b alakohta;

itäisen ja eteläisen Afrikan valtioiden sekä EU:n välisen väliaikaisen talouskumppanuussopimuksen pöytäkirjassa I olevan 3 artiklan 6 kohdan b alakohta.

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN KESKUSPANKKI

Avoin haku keskuspankkien ulkopuolelta nimitettävien markkinainfrastruktuurilautakunnan jäsenten valitsemiseksi ja varallaololuettelon laatimiseksi – Viite PRO-004931

(2019/C 69/03)

Euroopan keskuspankki (EKP) käynnistää tällä kilpailukutsulla hakumenettelyn keskuspankkien ulkopuolelta nimitettävien markkinainfrastruktuurilautakunnan jäsenten valitsemiseksi ja nimittämiseksi sekä varallaololuettelon laatimiseksi.

1. Taustaa

Eurojärjestelmä tarjoaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen sekä Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön mukaisesti markkinainfrastruktuureja, -alustoja, -sovelluksia ja niihin liittyviä palveluja käteismaksuselvityksen, arvopaperikaupan selvityksen ja vakuushallinnan aloilla, mukaan lukien TARGET-palvelut, jotka sisältävät TARGET2-, T2S- ja TIPS-palvelut sekä tulevaisuudessa eurojärjestelmän infrastruktuuripalvelut (Eurosystem infrastructure services, ECMS)

EKP:n neuvosto hyväksyi markkinainfrastruktuurilautakunnan perustamisen 16 päivänä maaliskuuta 2016. Markkinainfrastruktuurilautakunta on hallintoelin, joka on vastuussa teknisistä ja operatiivisista hallinnointitehtävistä markkinainfrastruktuurien ja -alustojen alalla. EKP:n neuvosto hyväksyi 25 päivänä tammikuuta 2019 Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2019/166 (EKP/2019/3) markkinainfrastruktuurilautakunnasta sekä TARGET2-Securities-johtokunnan perustamisesta annetun päätöksen EKP/2012/6 kumoamisesta (EKP/2019/3) (jäljempänä 'päättös')⁽¹⁾.

Markkinainfrastruktuurilautakunta koostuu mm. kahdesta (äänioikeudettomasta) keskuspankkien ulkopuolelta tulevasta jäsenestä, joista toisella on oltava kokemusta ylemmän tason toimihenkilönä maksualalta ja toisella kokemusta ylemmän tason toimihenkilönä arvopaperikaupan alalta (ks. päätöksen liitteessä II olevan 1 luvun 2 kohta).

Markkinainfrastruktuurilautakunnan mandaatti, mukaan lukien sille osoitetut tavoitteet, velvollisuudet ja tehtävät, vahvistetaan päätöksen liitteessä I.

EKP käynnistää tämän avoimen haun kahden jäsenen valitsemiseksi ja nimittämiseksi keskuspankkien ulkopuolelta sekä varallaololuettelon laatimiseksi; varallaololuetteloa käytetään tarvittaessa markkinainfrastruktuurilautakunnan jäsenten korvaamiseen.

2. Palveluiden/työn suorituspaikka

Palvelut suoritetaan pääsääntöisesti EKP:n toimitiloissa Frankfurt am Mainissa, Saksassa. Tehtävät saattavat edellyttää myös matkustamista muihin kohteisiin EU:ssa.

3. Valintamenettely: avoin haku

EKP pyytää kiinnostuneita toimittamaan hakemuksen. Hakemusten perusteella valitaan ja nimitetään keskuspankkien ulkopuolelta kaksi jäsentä infrastruktuurilautakuntaan ja laaditaan varallaololuettelo. Valinta tehdään yksinomaan vastaanotettujen hakemusten laadun perusteella.

Valintamenettely toteutetaan soveltaen päätöksen liitettä IV – jossa säädetään menettelyistä ja vaatimuksista markkinainfrastruktuurilautakunnan muiden jäsenten kuin keskuspankkijäsenten valitsemiseksi, nimittämiseksi ja korvaamiseksi – sekä Euroopan keskuspankin päätöstä (EU) 2016/245 (EKP/2016/2)⁽²⁾.

⁽¹⁾ EUVL L 32, 4.2.2019, s. 14.

⁽²⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2016/245, annettu 9 päivänä helmikuuta 2016, hankintoja koskevista säännöistä (EUVL L 45, 20.2.2016, s. 15), sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä EKP/2016/17 (EUVL L 159, 16.6.2016, s. 21–22).

4. Hakuasiakirjat

Hakuasiakirjat, joissa määritellään muun muassa a) markkinainfrastruktuurilautakunnan rooli; b) markkinainfrastruktuurilautakunnan muiden jäsenten kuin keskuspankkijäsenten rooli; c) valintakriteerit; d) taloudelliset seikat ja e) hakumenettely, mukaan lukien hakemusten vastaanottamisen määräaika, ovat saatavissa (englanninkielisenä versiona) seuraavasta linkistä: <https://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/tenders/html/index.en.html>

5. Lisätiedot

Hakijat voivat esittää tätä menettelyä koskevia kysymyksiä

Emilia Pérez Barreirolle
European Central Bank
Directorate General Market Infrastructure and Payments
Sonnemannstrasse 22
60314 Frankfurt am Main
SAKSA

puh. +49 6913445788.

Kysymykset esitetään mieluiten kirjallisesti sähköpostitse ositteeseen emilia.perez@ecb.int. EKP ei ota vastuuta kysymyksistä, joita ei ole esitetty edellä esitetyn mukaisesti.

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus direktiivin 2014/25/EU 35 artiklan mukaisesta pyynnöstä**Hankintayksikön esittämä pyyntö**

(2019/C 69/04)

Komissio vastaanotti 7. joulukuuta 2018 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/25/EU⁽¹⁾ 35 artiklan mukaisen pyynnön. Ensimmäinen pyynnön vastaanottamisen jälkeinen työpäivä oli 10. joulukuuta 2018.

Pyyntö, jonka esittäjä on Hrvatska pošta, koskee pikapaketti-, media- ja sanomalehtipalveluja sekä osoitteettomiin postilähetyksiin liittyviä palveluita Kroatiaassa. Direktiivin 2014/25/EU 34 artiklan mukaan ”Hankintasopimuksiin, jotka tehdään 8–14 artiklassa tarkoitetun toiminnan suorittamiseksi, ei sovelleta tätä direktiiviä, jos jäsenvaltio tai hankintayksiköt, jotka ovat esittäneet 35 artiklan mukaisen pyynnön, voivat osoittaa, että toiminta siinä jäsenvaltiossa, jossa se toteutetaan, on suoraan kilpailun kohteena markkinoilla, joille pääsyä ei ole rajoitettu; tätä direktiiviä ei sovelleta myöskään suunnittelukilpailuihin, jotka on järjestetty tällaisen toiminnan harjoittamiseksi kyseisellä maantieteellisellä alueella.” Toimintaan suoraan kohdistuvan kilpailun arviointi, joka voidaan tehdä direktiivin 2014/25/EU yhteydessä, ei vaikuta kilpailulainsäädännön täysimittaiseen soveltamiseen.

Komissio tekee tätä pyyntöä koskevan päätöksen 105 työpäivän määräajassa, joka alkaa edellä mainitusta työpäivästä. Määräaika päättyy siis 23. toukokuuta 2019.

Direktiivin 2014/25/EU 35 artiklan 5 kohdan mukaan uusia hakemuksia, jotka koskevat samaa alaa tai toimintaa Kroatiaassa ja jotka tehdään ennen tätä hakemusta koskevan määräajan päättymistä, ei pidetä uusina menettelyinä, vaan ne käsitellään yhdessä tämän hakemuksen kanssa.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/25/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243).

OIKAISUJA

Oikaisu Matkustajarekisteritietoihin (PNR) – Toimivaltaiset viranomaiset – Matkustajarekisteritietojen (PNR) käytöstä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ennalta estämistä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten 27 päivänä huhtikuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/681 7 artiklassa tarkoitettuja toimivaltaisia viranomaisia koskevaan luetteloon

(Euroopan unionin virallinen lehti C 194, 6. kesäkuuta 2018)

(2019/C 69/05)

Sivulla 4, luetelmakohdassa ”Latviassa”:

- on: ”Drošības policija;
Valsts policija;
Valsts robežsardze;
Iekšējās drošības birojs;
Korupcijas novēršanas un apkarošanas birojs;
Militārā policija;
Militārās izlūkošanas un drošības dienests;
Satversmes aizsardzības birojs;
Valsts ieņēmumu dienesta Finanšu policijas pārvalde un Muitas policijas pārvalde;
Prokuratūra.”
- pitää olla: ”Valsts drošības dienests;
Valsts policija;
Valsts robežsardze;
Iekšējās drošības birojs;
Korupcijas novēršanas un apkarošanas birojs
Militārā policija;
Militārās izlūkošanas un drošības dienests;
Satversmes aizsardzības birojs;
Valsts ieņēmumu dienesta Finanšu policijas pārvalde un Muitas policijas pārvalde;
prokuratūra.”
-

Oikaisu tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 110/2008 17 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun muutoshakemuksen julkaisemiseen

(Euroopan unionin virallinen lehti C 317, 23. syyskuuta 2017)

(2019/C 69/06)

Sivulla 8, kohdassa 7, neljäs kappale:

on: ”Ikäännyttämialue sijaitsee yli 2 400 metrin korkeudessa.”

pitää olla: ”Ikäännyttämialue sijaitsee yli 2 300 metrin korkeudessa.”

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI